

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 februari 2016

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische
Unie, enerzijds, en het Sultanaat Oman,
anderzijds, inzake de bevordering en de
wederzijdse bescherming van investeringen,
gedaan te Muscat op 16 december 2008**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Philippe BLANCHART**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen	3
II. Bespreking	3
III. Stemmingen	9

Zie:

Doc 54 **1647/ (2015/2016):**

001: Wetsontwerp.

Zie ook:

003: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 février 2016

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord entre l'Union
économique belgo-luxembourgeoise, d'une
part, et le Sultanat d'Oman, d'autre part,
concernant l'encouragement et la protection
réciproque des investissements, fait à Muscat
le 16 décembre 2008**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Philippe BLANCHART**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	3
II. Discussion	3
III. Votes	9

Voir:

Doc 54 **1647/ (2015/2016):**

001: Projet de loi.

Voir aussi:

003: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Dirk Van der Maelen

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Rita Bellens, An Capoen, Peter De Roover, Peter Luykx
PS Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Gwenaëlle Grovonius
MR Jean-Jacques Flahaux, Kattrin Jadin, Richard Miller
CD&V Sarah Claerhout, Els Van Hoof
Open Vld Nele Lijnen, Tim Vandenput
sp.a Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen Wouter De Vriendt
cdH Georges Dallemagne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Karolien Grosemans, Johan Klaps, Koen Metsu, Yoleen Van Camp, Brecht Vermeulen
Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Sébastien Pirlot, Özlem Özen
Denis Ducarme, Philippe Goffin, N, Benoît Piedboeuf
Leen Dierick, Raf Terwingen, Veli Yüksel
Patricia Ceysens, Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
Maya Detiège, Fatma Pehlivan
Benoit Hellings, Evita Willaert
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Véronique Caprasse

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 24 februari 2016.

I. — UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN EUROPESE ZAKEN, BELAST MET BELIRIS EN DE FEDERALE CULTURELE INSTELLINGEN

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, verwijst naar de samenvatting van het wetsontwerp houdende instemming (DOC 54 1647/001, blz. 3).

Hij onderstreept dat het om een gemengde overeenkomst gaat. Vooralsnog heeft alleen het Vlaams Parlement met de Overeenkomst ingestemd (decreet van 9 juli 2010). Het Groothertogdom Luxemburg heeft de Overeenkomst geratificeerd bij wet van 4 juli 2010. Ten slotte heeft het Sultanaat Oman de interne ratificatieprocedure beëindigd in februari 2010.

II. — BESPREKING

Mevrouw Gwenaëlle Grovonius (PS) stelt vast dat de Raad van State, in zijn advies nr. 58 060/1/V van 1 september 2015, verwijst naar het advies van de Inspectie van Financiën van 13 augustus 2009 als ook naar het begrotingsakkoord van 19 april 2010 (DOC 54 1647/001, blz. 10). Kan de commissie daar kennis van nemen?

De spreekster merkt voorts op dat de Overeenkomst dan wel sociale en milieuclausules te berde brengt, maar geen enkele dwingende maatregel bevat aangaande de tenuitvoerlegging van die clausules. Bovendien worden de mensenrechten helemaal niet vermeld.

De Belgische regering heeft zich ertoe verbonden het BLEU¹-overeenkomstmodel bij te sturen en ervoor te zorgen dat die clausules afdwingbaar worden, meer bepaald via de opname van vrijwaringsclausules en van effectieve controlemechanismen. Waarom blijft de regering intussen dergelijke overeenkomsten sluiten, in plaats van te wachten tot het nieuwe model beschikbaar is? De mensenrechten en de vakbondsrechten worden in het Sultanaat Oman immers geregeld geschonden. Door deze Overeenkomst te ratificeren zonder de inachtneming van de internationale normen ter zake te eisen, sluit men als het ware de ogen voor het feit dat sommige

¹ Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 24 février 2016.

I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES, CHARGÉ DE BELIRIS ET DES INSTITUTIONS CULTURELLES FÉDÉRALES

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, renvoie au résumé du projet de loi d'assentiment (DOC 54 1647/001, p. 3).

Il souligne qu'il s'agit d'un accord mixte. À ce jour, seul le Parlement flamand a marqué son assentiment à l'Accord (décret du 9 juillet 2010). Le Grand-Duché de Luxembourg a ratifié l'Accord par la loi du 4 juillet 2010. Enfin, le Sultanat d'Oman a également terminé la procédure interne de ratification en février 2010.

II. — DISCUSSION

Mme Gwenaëlle Grovonius (PS) constate que, dans son avis n° 58 060/1/V du 1^{er} septembre 2015, le Conseil d'État fait référence à l'avis de l'Inspection des Finances du 13 août 2009 et à l'accord budgétaire du 19 avril 2010 (DOC 54 1647/001, p. 10). La commission peut-elle en prendre connaissance?

L'intervenante observe par ailleurs que si l'Accord évoque des clauses sociales et environnementales, il ne prévoit par contre aucune mesure contraignante quant à la mise en œuvre de ces clauses. En outre, il n'est fait aucune mention des droits humains.

Le gouvernement belge s'est engagé à revoir le modèle d'accord UEBL¹ et de faire en sorte que ces clauses deviennent contraignantes, notamment via l'insertion de clauses de sauvegarde et de mécanismes effectifs de contrôle. Pourquoi le gouvernement continue-t-il entre-temps à signer de tels accords plutôt que d'attendre de disposer du nouveau modèle? En effet, les droits humains et syndicaux sont régulièrement bafoués par le Sultanat d'Oman. Ratifier le présent Accord sans exiger le respect des normes internationales dans ces matières revient en quelque sorte à fermer les yeux sur la possibilité pour certains investisseurs belges

¹ Union économique belgo-luxembourgeoise.

Belgische investeerders zouden kunnen meedoen aan de uitbuiting van werknemers en er zelfs sociale- en fiscaledumpingpraktijken op na kunnen houden.

Volgens ramingen uit 2010 zijn in Oman ongeveer 826 000 migrerende werknemers aan de slag, meer dan een derde van hen in de bouwsector. Doorgaans werken en leven zij in erbarmelijke omstandigheden omdat de werkgevers de fundamentele werknemersrechten aan hun laars lappen; die toestand wordt in de hand gewerkt door ontoereikende inspecties door de regering van Oman.

De spreekster erkent dat de Belgische exportondernemingen moeten worden gesteund, maar geeft aan dat die steun niet gepaard mag gaan met een neerwaartse nivellering van de door ons land gehanteerde sociale normen en milieunormen.

Vervolgens wijst mevrouw Grovonius op de reële risico's bij de toepassing van een mechanisme voor de geschillenregeling tussen investeerders en Staten (*Investor-State Dispute Settlement* — ISDS). In dat verband verwijst zij naar het geding dat de Chinese verzekeraar Ping An had ingeleid om de ontmanteling van de Bank Fortis te betwisten; hoewel de zaak in het voordeel van de Belgische Staat werd beslecht, heeft dat de Belgische belastingplichtige zowat 3,5 miljoen euro gekost aan honoraria en advocatenkosten. Bovendien kan het ISDS-mechanisme een impact hebben op de reguleringsscapaciteit van de Belgische Staat.

Voorts vraagt de spreekster waarom deze Overeenkomst niet uitdrukkelijk verwijst naar de normen van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO). Artikel 5 van de Overeenkomst erkent dat "elke Overeenkomstsluitende Partij het recht heeft om zelf nationale arbeidsnormen vast te leggen, en dienovereenkomstig haar eigen arbeidswetgeving aan te nemen dan wel te wijzigen". Het artikel voorziet in geen enkele beschermings-, controle- of sanctieregeling.

Artikel 4.3 van de Overeenkomst, dat het milieu betreft, bepaalt dat op verzoek van "een van de Overeenkomstsluitende Partijen (...) de andere Overeenkomstsluitende Partij [zal] instemmen met deskundigenoverleg voor alle vraagstukken die binnen het toepassingsgebied van dit artikel vallen". Ook in dit geval is bij niet-inachtneming van de milieunormen dus in geen enkele controle- en strafmaatregel voorzien.

In de memorie van toelichting wordt aangegeven dat het Sultanaat Oman "een stabiel en welvarend land" is (DOC 54 1647/001, blz. 5). Staat die vaststelling niet haaks op het feit dat de Overeenkomst voorziet in een privéarbitrageregeling, wat de indruk wekt dat Oman niet beschikt

de participer à l'exploitation des travailleurs, voire de pratiquer le dumping social et fiscal.

Selon des estimations de 2010, quelque 826 000 travailleurs migrants sont employés à Oman, dont plus du tiers dans le secteur de la construction. Ils travaillent et vivent généralement dans des conditions exécrables car les employeurs ignorent leurs droits fondamentaux; une situation facilitée par l'insuffisance des inspections organisées par le gouvernement.

L'intervenante ne nie pas qu'il faille soutenir les entreprises exportatrices belges mais ce soutien ne peut s'accompagner d'un nivellement par le bas des normes sociales et environnementales appliquées par notre pays.

Mme Grovonius souligne ensuite les risques réels liés à l'application d'un mécanisme de règlement des différends entre investisseurs et États (*Investor-State Dispute Settlement* – ISDS). Elle cite l'exemple de l'action menée par l'assureur chinois Ping An en contestation du démantèlement de la banque Fortis, qui a abouti à une décision favorable pour l'État belge mais aura coûté au contribuable belge quelque 3,5 millions d'euros en frais d'honoraires et d'avocats. De plus, le mécanisme ISDS peut avoir un impact sur la capacité de réguler de l'État belge.

L'intervenante souhaiterait aussi savoir pourquoi le présent Accord ne fait pas référence de manière explicite aux normes de l'Organisation internationale du travail (OIT). L'article 5 de l'Accord reconnaît que "chaque Partie contractante a le droit de fixer ses propres normes de protection du travail et d'adopter ou de modifier en conséquence ses lois ad hoc". Il ne prévoit aucun mécanisme de protection, de contrôle ou de sanction.

L'article 4.3 de l'Accord, relatif à l'environnement, prévoit qu' "à la demande de l'une des Parties contractantes, l'autre Partie acceptera que des experts se réunissent à des fins de consultations sur toute matière tombant dans le domaine d'application du présent article". Ici, également, il n'est donc prévu aucune mesure de contrôle et de sanction en cas de non-respect des normes environnementales.

Selon l'exposé des motifs, le Sultanat d'Oman est "un pays stable et prospère" (DOC 54 1647/001, p. 5). Ce constat n'est-il par contradictoire avec le fait que l'Accord prévoit un mécanisme d'arbitrage privé, ce qui laisse supposer qu'il n'y a pas de juridictions

over geschikte rechtscolleges waartoe de Belgische investeerders zich in dat land kunnen wenden wanneer zij menen dat hun rechten niet in acht werden genomen?

De heer Benoit Hellings (Ecolo-Groen) merkt op dat Oman op veel punten gelijkenissen vertoont met Qatar: de bevolking van de beide landen bestaat voornamelijk uit soennieten, en de toestand van de migrerende werknemers is er uitermate precair.

Tevens vraagt de spreker naar de offensieve belangen van ons land in Oman. Welke Belgische ondernemingen hebben belang bij deze Overeenkomst?

Net zoals de vorige spreekster merkt het lid op dat de sociale en milieuclausules niet dwingend zijn. Waarom heeft de Belgische regering niet gewacht tot het toekomstige model van overeenkomst voorhanden is?

In tegenstelling tot de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de regering van de Staat Qatar inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, voorziet deze Overeenkomst louter in een raadplegingsprocedure tussen experts op milieugebied, en niet op sociaal gebied. Waarom niet?

Artikel 12 van de Overeenkomst bepaalt het volgende:

“1. Elk geschil tussen een Overeenkomstsluitende Partij en een investeerder van de andere Overeenkomstsluitende Partij dient zo mogelijk in der minne door onderling overleg tussen beide betrokken partijen te worden geregeld.

2. Wanneer een geschil niet kan worden geregeld binnen drie maanden na de datum van ontvangst van het verzoek tot regeling, kan de investeerder het voorleggen aan:

a) de bevoegde rechterlijke instantie van de Overeenkomstsluitende Partij op wier grondgebied de investering werd gedaan; of

b) internationale arbitrage (...).”

De investeerder heeft dus opvallend genoeg de keuze tussen een nationaal rechtscollege en een privéscheidsrecht. Gaat het in het eerste geval om de traditionele hoven en rechtbanken, dan wel om een *ad-hoc* rechtscollege?

De heer Hellings beklemtoont dat men zich door die bepaling zou kunnen laten leiden bij onderhandelingen over andere overeenkomsten.

appropriées auxquelles les investisseurs belges peuvent s'adresser dans ce pays lorsqu'ils estiment que leurs intérêts ne sont pas respectés?

M. Benoit Hellings (Ecolo-Groen) fait remarquer qu'Oman présente de nombreux points communs avec le Qatar tant du point de vue de la composition essentiellement sunnite de sa population que de la situation très précaire des travailleurs migrants.

L'orateur demande aussi quels sont les intérêts offensifs belges à Oman. Quelles sont les entreprises belges intéressées par le présent Accord?

Comme la préopinante, l'intervenant fait remarquer que les clauses sociales et environnementales ne sont pas contraignantes. Pourquoi le gouvernement belge n'a-t-il pas préféré attendre l'élaboration du futur modèle d'accord?

Contrairement à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le gouvernement de l'État du Qatar concernant l'encouragement et la protection des investissements, le présent Accord prévoit uniquement une procédure de consultation entre experts dans le domaine environnemental, mais pas pour les clauses sociales. Pourquoi?

L'article 12 de l'Accord dispose que:

“1. Tout différend relatif aux investissements survenant entre l'une des Parties contractantes et un investisseur de l'autre Partie contractante sera, dans la mesure du possible, réglé à l'amiable par la voie de négociations entre les deux parties concernées.

2. Si le différend ne peut être réglé dans les trois mois à compter de la date de réception de la demande de règlement, l'investisseur pourra soumettre le différend:

a) à la juridiction compétente de la Partie contractante sur le territoire de laquelle l'investissement a été réalisé; ou

b) à l'arbitrage international [...].”

Il est intéressant de noter que l'investisseur peut donc choisir entre une juridiction nationale ou un tribunal arbitral privé. S'agit-il, dans le premier cas, des tribunaux et cours traditionnels ou d'une juridiction *ad hoc*?

M. Hellings souligne que l'on pourrait s'inspirer de cette disposition dans le cadre de la négociation d'autres accords.

De heer Georges Dallemagne (cdH) vraagt welk nut het heeft een nieuwe BLEU-modelovereenkomst uit te werken terwijl de Europese Unie sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon exclusief bevoegd is voor het gemeenschappelijk handelsbeleid.

*
* *

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, antwoordt dat de inspecteur-generaal van Financiën in zijn advies van 22 september 2015 aangeeft dat de Overeenkomst geen begrotingsimpact heeft voor de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, en hij bevestigt het gunstig advies van 13 augustus 2009 van de bij de FOD geaccrediteerde Inspecteur van Financiën. Dat advies preciseert dat het Sultanaat Oman reeds met vierentwintig landen soortgelijke overeenkomsten heeft gesloten².

Overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole heeft ook de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, op 16 november 2015 ingestemd met het voorontwerp van wet houdende instemming.

Daarnaast merkt de minister op dat deze Overeenkomst op 16 december 2008 door een van zijn voorgangers namens de federale overheid en de gewesten werd ondertekend.

Hij herinnert eraan dat de Overeenkomst alleen betrekking heeft op de bescherming van investeringen; ze regelt dus geen handel in ruimere zin. In dezen is het in de eerste plaats de bedoeling te waarborgen dat de door Belgische ondernemingen in Oman gedane investeringen worden beschermd.

In maart 2014 werd op verzoek van de gewesten een economische missie naar Oman georganiseerd. De delegatie heeft er onder meer een bezoek gebracht aan een van de belangrijkste projecten van het land, met name de uitbouw van de haven van Duqm, waaraan Belgische ondernemingen deelnemen. De haven behelst ook een aantal belangrijke Belgische investeringen.

² Duitsland, Nederland, Tunesië, Italië, Frankrijk, China, Zweden, Groot-Brittannië, Ierland, India, Finland, Pakistan, Egypte, Brunei, Jemen, Soedan, Algerije, Oostenrijk, Marokko, Iran, Oekraïne, Zuid-Korea, Kroatië en Wit-Rusland.

M. Georges Dallemagne (cdH) demande quel est l'intérêt d'élaborer un nouveau modèle d'accord UEBL alors que depuis l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, l'Union européenne dispose d'une compétence exclusive dans le domaine de la politique commerciale commune.

*
* *

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, répond que, dans son avis du 22 septembre 2015, l'Inspecteur général des Finances indique que l'Accord n'a pas d'impact budgétaire pour le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement et confirme l'avis positif donné par l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du SPF le 13 août 2009. Cet avis précise que le Sultanat d'Oman a déjà conclu des accords analogues avec vingt-quatre pays².

Conformément à l'article 5 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, a également marqué son accord le 16 novembre 2015 sur l'avant-projet de loi d'assentiment.

Par ailleurs, le ministre fait remarquer que le présent Accord a été signé le 16 décembre 2008 par un de ses prédécesseurs au nom de l'autorité fédérale et des régions.

Il rappelle que l'Accord vise uniquement la protection des investissements; il ne règle donc pas les échanges commerciaux de façon plus large. Il s'agit ici avant tout de garantir la protection des investissements réalisés par des entreprises belges à Oman.

Une mission économique a été organisée à Oman en mars 2014 à la demande des régions. La délégation y a notamment visité l'un des projets phares du Sultanat: le développement du port de Duqm, auquel participent des entreprises belges. Le port accueille également un certain nombre d'investissements belges importants.

² L'Allemagne, les Pays-Bas, la Tunisie, l'Italie, la France, la Chine, la Suède, la Grande-Bretagne, l'Irlande, l'Inde, la Finlande, le Pakistan, l'Égypte, Brunei, le Yémen, le Soudan, l'Algérie, l'Autriche, le Maroc, l'Iran, l'Ukraine, la Corée du Sud, la Croatie et le Belarus.

België werkt aan de redactie van een nieuwe model-overeenkomst in samenwerking met het Groothertogdom Luxemburg. Dit ontwerpmodel zal ook aan de gewesten worden voorgelegd. Het spreekt voor zich dat inmiddels de ratificatie van de gesloten overeenkomsten moet worden voortgezet, zelfs als vervolgens de onderhandelingen moeten worden hervat om ze te verbeteren.

Zonder Europese overeenkomst zijn de lidstaten gemachtigd te blijven onderhandelen over bilaterale overeenkomsten. Het nieuwe BLEU-model zal dus nog kunnen worden gebruikt om ofwel nieuwe overeenkomsten te sluiten, ofwel de bestaande overeenkomsten te verbeteren.

De minister waarschuwt dat als België niet spoedig de ratificatie van deze Overeenkomst afrondt, het Groothertogdom Luxemburg in een aantal gevallen uiteindelijk alléén voortgang zal maken, wat nadelig zou zijn voor ons land. Het is belangrijk dat België zijn internationale verbintenissen nakomt.

Toen België met China een overeenkomst ter bescherming van investeringen sloot, was het vooral de bedoeling de Belgische investeringen in China te beschermen; niemand dacht eraan dat die tekst ook — zoals dat thans het geval is — zou kunnen dienen om Chinese investeringen in België te beschermen.

Aangaande het door mevrouw Grovonius aangehaalde geschil merkt de minister op dat het bedrag van 3,5 miljoen euro hoogstwaarschijnlijk lager ligt dan de honoraria die de Belgische regering zou hebben moeten betalen bij een traditioneel rechtsgeding. Hij beklemtoont dat de arbitrageclausule in geen enkel opzicht afbreuk doet aan het vermogen van een Staat om regulerend op te treden.

De minister bevestigt dat de in deze Overeenkomst opgenomen procedure in verband met de beslechting van geschillen tussen investeerders en Staten de investeerder de keuze laat om, als een onderhandeld akkoord niet mogelijk is, aan te kloppen bij hetzij de rechtbanken en hoven van de betrokken Staat, hetzij een scheidsrecht. Die keuze is gebruikelijk.

Er wordt voorzien in een arbitragemechanisme, ook als het land beschouwd wordt als “stabiel en welvarend”. De bestaansreden van die voor de investeerders weggelegde mogelijkheid is een van de fundamentele principes van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) en is opgenomen in alle door België gesloten verdragen. Het nieuwe overeenkomstmodel zal uiteraard rekening houden met

La Belgique travaille à la rédaction d'un nouveau modèle d'accord en collaboration avec le Grand-Duché de Luxembourg. Ce projet de modèle sera également soumis aux régions. Il va de soi qu'entre-temps, il faut poursuivre la ratification des accords conclus, quitte à reprendre ensuite les négociations en vue de les améliorer.

En l'absence d'un accord européen, les États membres sont autorisés à continuer à négocier des accords bilatéraux. Le nouveau modèle UE BL pourra donc encore servir soit à conclure de nouveaux accords, soit à améliorer les accords existants.

Le ministre prévient que si la Belgique ne finalise pas rapidement le processus de ratification du présent Accord, le Grand-Duché de Luxembourg finira par avancer seul dans un certain nombre de cas, ce qui serait dommageable pour notre pays. Il est important que la Belgique respecte ses engagements internationaux.

Lorsque la Belgique a conclu un accord de protection des investissements avec la Chine, l'objectif était avant tout de protéger les investissements belges en Chine et personne ne pensait qu'il pourrait aussi servir, comme cela est le cas aujourd'hui, à protéger des investissements chinois en Belgique.

Pour ce qui est du litige évoqué par Mme Grovonius, le ministre fait remarquer qu'un montant de 3,5 millions d'euros est très probablement inférieur que ce que le gouvernement belge aurait été amené à payer en frais d'honoraires dans une procédure judiciaire classique. Il insiste sur le fait que la clause d'arbitrage n'affecte en rien la capacité d'un État à réguler.

Le ministre confirme que la procédure de règlement des différends entre investisseurs et États prévue dans le présent Accord donne le choix à l'investisseur, si un accord négocié n'est pas possible, de se présenter soit devant les tribunaux et cours de l'État concerné, soit devant une cour arbitrale. Il s'agit d'un choix classique.

Il est prévu un mécanisme d'arbitrage malgré que le pays soit considéré comme “stable et prospère”. Cette possibilité donnée aux investisseurs est un des principes fondamentaux de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et figure dans tous les traités conclus par la Belgique. Le nouveau modèle d'accord tiendra évidemment compte des derniers développements sur le plan européen. Des

de jongste ontwikkelingen op Europees vlak. Er zullen ook wijzigingen worden aangebracht met betrekking tot de sociale clausules en de milieuclausules.

Voorts merkt de minister op dat België eveneens overeenkomsten sluit met landen die de IAO-basisverdragen niet hebben geratificeerd. Tijdens de onderhandelingen was het Sultanaat Oman heel terughoudend, maar het heeft uiteindelijk ingestemd met de opname van sociale clausules in de Overeenkomst, al is het in een heel algemene en afgezwakte vorm. Zo wordt in artikel 1 van de Overeenkomst de term “arbeidswetgeving” gedefinieerd als “de wetgeving van het Sultanaat Oman, het Koninkrijk België of het Groothertogdom Luxemburg, of bepalingen uit die wetgeving, die rechtstreeks verband houden met de internationale arbeidsnormen zoals bekrachtigd door elke Overeenkomstsluitende Partij”. Met een dergelijke Overeenkomst proberen de Belgische onderhandelaars toch enige vooruitgang inzake sociale rechten te boeken.

Het verschil in behandeling tussen de sociale clausules en de milieuclausules zijn het resultaat van de onderhandelingen. Deze Overeenkomst heeft de verdienste bepaalde richtingen aan te geven die anders in de bilaterale betrekkingen tussen België en Oman zouden ontbreken.

*
* *

Mevrouw Gwenaëlle Grovonius (PS) begrijpt niet dat om overeenkomsten ter bescherming van investeerders te sluiten, toegevingen worden gedaan op essentiële aspecten die rechtstreeks raken aan de fundamentele rechten van de mensen. De autoriteiten van Oman weigeren duidelijk gevolg te geven aan internationale normen zoals die zijn gedefinieerd door de IAO, en doen aan chantage om hun visie door te drukken.

Het verheugt de spreekster niettemin dat de Belgische regering de modelovereenkomst van de BLEU wil bijsturen. Toch vat ze niet waarom de regering tegelijk doorgaat met onderhandelingen over onvolmaakte overeenkomsten zonder te wachten op de goedkeuring van het nieuwe model, waarin hopelijk meer rekening zal worden gehouden met aspecten op sociaal vlak, milieuvlak en aangaande de mensenrechten.

modifications seront également apportées en ce qui concerne les clauses sociales et environnementales.

Par ailleurs, le ministre observe que la Belgique conclut aussi des accords avec un certain nombre de pays qui n'ont pas ratifié les Conventions fondamentales de l'OIT. Au cours des négociations, le Sultanat d'Oman s'est montré très réticent mais a finalement accepté l'insertion de clauses sociales dans l'Accord, même si c'est sous une forme très générale et atténuée. Ainsi, l'article 1^{er} de l'Accord stipule que “l'expression “législation du travail” désigne la législation du Sultanat d'Oman, du Royaume de Belgique ou du Grand-Duché de Luxembourg, ou toute disposition contenue dans cette législation, ayant un rapport direct avec les Conventions internationales du travail ratifiées par chacune des Parties contractantes”. Par un tel Accord, les négociateurs belges tentent quand même de susciter certains progrès dans le domaine des droits sociaux.

Les différences de traitement entre les clauses sociales et environnementales sont le résultat de la négociation. Le présent Accord a le mérite de donner certaines orientations qui, à défaut, seraient absentes dans les relations bilatérales entre la Belgique et Oman.

*
* *

Mme Gwenaëlle Grovonius (PS) ne comprend pas que des concessions soient faites sur des éléments essentiels qui touchent directement aux droits fondamentaux des personnes, pour conclure des accords de protection des investissements. Les autorités d'Oman refusent manifestement de s'inscrire dans le cadre des normes internationales, telles que celles définies par l'OIT, et ont recours au chantage pour imposer leur propre vision des choses.

L'intervenante salue néanmoins la volonté du gouvernement belge de réviser le modèle d'accord UEBL mais elle ne peut concevoir que, dans le même temps, le gouvernement continue à négocier des accords imparfaits plutôt que d'attendre l'adoption du nouveau modèle, qui, elle l'espère, prendra davantage en considération les aspects sociaux, environnementaux et humains.

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met dezelfde stemuitslag.

De rapporteur,

Philippe BLANCHART

De voorzitter,

Dirk VAN der MAELEN

III. — VOTES

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés par 10 voix contre 4.

L'ensemble du projet de loi est adopté par le même vote.

Le rapporteur,

Philippe BLANCHART

Le président,

Dirk VAN der MAELEN